

Curaduría: Andrea Pacheco González

TERESA MARGOLLES

LA CARNE MUERTA NUNCA SE ABRIGA

Teresa Margolles (México, 1963) ha dedicado más de dos décadas a investigar la naturaleza humana bajo condiciones extremas. Extrema inseguridad, extrema discriminación, extremo abandono y, en el caso de este proyecto en Chile, extrema desigualdad. Su trabajo ha conseguido penetrar en conflictos aparentemente locales pero que, sin embargo, afectan de forma transversal a casi todo el planeta. Violencia machista, trans-femicidios, narcotráfico y desplazamientos forzados son algunos de los asuntos que ha abordado a través de su obra. Las investigaciones que pone en marcha escarban en la herida social que generan estas violencias, atendiendo al dolor y la infección que provocan. Su traslado al espacio expositivo incorpora siempre la presencia residual de un cuerpo vivo o muerto, atravesado por diferentes niveles de sufrimiento y vejación.

En su primera exposición individual en Chile, Teresa Margolles presenta un proyecto inédito, cuya extensión en el tiempo es difícil de prever. Siguiendo la línea de sus últimas obras, como la investigación desarrollada en la frontera entre Venezuela y Colombia, la artista atiende la violencia sobre el cuerpo vivo. En las calles encuentra tanto dolor como el que habita en las morgues.

Durante los tres viajes realizados al país entre 2018 y 2019, la artista continúa investigaciones desarrolladas en otros contextos, con la colaboración de habitantes de Santiago, Copiapó e Inca de Oro. Fiel a su formación forense, Margolles transforma el espacio público en un laboratorio. Con rigor minucioso recoge muestras,

testimonios, restos de cuerpos y lugares que han permanecido históricamente fuera del festín del capital. Las fotografías, videos, piezas sonoras, cerámicas y textiles que componen esta exposición ofrecen un diagnóstico -fallido e incompleto como todos- de una patología que se expande a una velocidad desmesurada y que condena a una buena parte de la población a un infra vida.¹

El proyecto conecta, desde Mesoamérica al Cono Sur, cuestiones aparentemente diferentes pero con potencial similitud ideológica. Se sumerge en la raíz de la barbarie, donde aparece el capitalismo en su fase necropolítica, es decir, un sistema de gobernanza paraestatal, centrado en el beneficio económico, con el poder de decidir quién puede vivir y a quién puede dejarse morir.

Desde la instauración del capitalismo liberal en los años 80, Chile ha mantenido un liderazgo macroeconómico en el continente. Los beneficios de su industria minera han repercutido en los ingresos de un pequeño sector de la población, que incrementa el promedio nacional y le han permitido destacar con una de las rentas per cápita más altas de la región. Sin embargo, en paralelo, lidera la lista de los países con peor distribución de la riqueza del mundo. Según estudios recientes, es una riqueza que se concentra históricamente en cinco familias, cada una de las cuales ingresa anualmente lo mismo que cinco millones de chilenos.² La mayor violencia que se respira en Chile es, por tanto, la de la desigualdad.

Teresa Margolles aborda la exclusión social como un crimen a través de sus víctimas. Las piezas y acciones que articula, atienden a viejas patologías que afectan la sociedad chilena y que se expanden incorporando nuevas formas de opresión, como las que afectan hoy a las poblaciones migrantes. La artista presenta objetos icónicos del bienestar, como un par de sillones recién tapizados o una fuente de cerámica, en cuyo interior se condensan tragedias. Utiliza la fotografía, el video y el registro sonoro para señalar también el lugar donde se esconde la riqueza en el Sur del mundo, con la paradoja de su inmensidad material y vacío social; una riqueza que permanece secuestrada dentro de montañas huecas, retenida bajo la losa de una injusticia endémica.

Durante las últimas dos décadas, la obra de Teresa Margolles ha conseguido una traducción artística cada vez más sobria de la retórica de la desgracia humana. Su puesta en escena genera siempre un malestar, más incómodo en la medida en que conlleva un enigma, un algo por descubrir, que una vez desvelado, horroriza y conmueve a partes iguales. El Museo de la Solidaridad Salvador Allende, una institución concebida en el Chile pre-liberal de los setenta, se transforma así en un espacio de reflexión sobre las paradojas de un país tan rico en minerales como en campamentos para personas sin techo.³ Sin embargo, la exposición no propone respuestas ni soluciones a estos dilemas. Margolles se ubica en las antípodas del activismo y rehuye el juicio moral sobre el culpable. Nada más fuera de su órbita que transformar el espacio expositivo en un tribunal; quizá sí en un territorio liminal, donde no es posible escapar al dolor ajeno.

Por ello, la utilización de subjetividades tiene como fin ofrecer más bien un testimonio de alguien o algo que no está, de su espectro.

La carne muerta nunca se abriga, título de la muestra, corresponde a una frase del poeta pirquinero Raúl Adiazola que surgió en una de las conversaciones con la artista. Durante su investigación en el país, Margolles sostuvo una serie de encuentros con mineros artesanales, como también con hombres y mujeres haitianas y pobladores de campamentos, cuya existencia en Chile transcurre con dificultades. La experiencia artística en la que estuvieron implicadas estas personas, se convirtió en un espacio de diálogo e intercambio que hoy tiene carácter de urgente. Esta exposición se enmarca en la necesidad de frenar la normalización de la miseria, a la que tristemente se acostumbra la mirada. Escuchar los relatos que resuenan en las salas de este museo, concebido desde la nada lucrativa idea de solidaridad, ofrece la oportunidad de humanizar nuevamente el lugar desde donde se mira y obtener quizá alguna clase de abrigo.

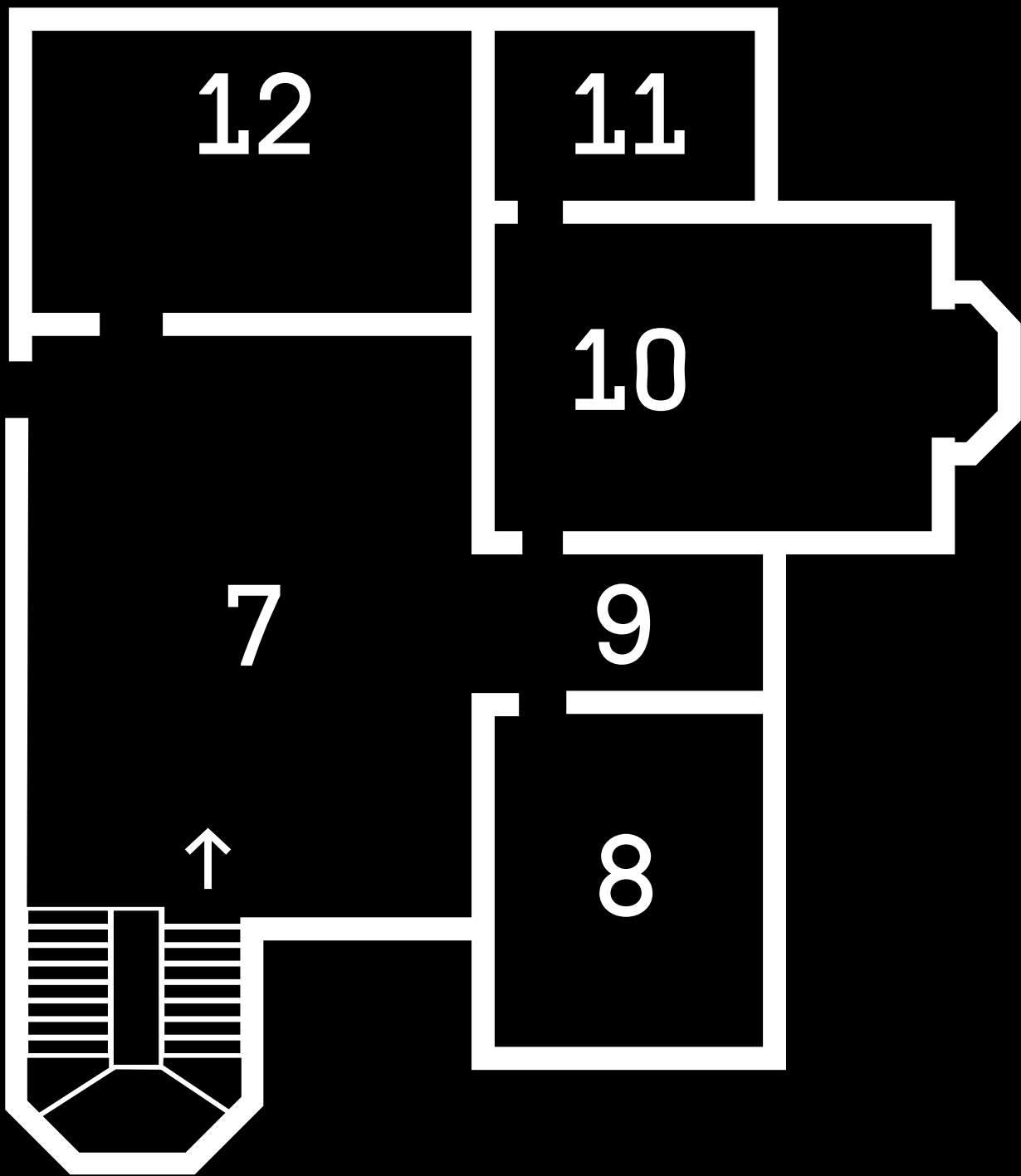
Andrea Pacheco González, curadora

¹ En *Necropolítica* (Ed. Melusina, 2011), el filósofo camerunés Achille Mbembe aborda la condición de *muertos-vivientes*. “En nuestro mundo contemporáneo, las armas se despliegan con el objetivo de una destrucción máxima de las personas y de la creación de *mundos de muerte*, formas únicas y nuevas de existencia social en las que numerosas poblaciones se ven sometidas a condiciones de existencia que les confieren el estatus de *muertos-vivientes*”.

² Daniel Matamala, *Los dueños de Chile*, CIPER. <https://ciperchile.cl/2015/12/09/los-duenos-de-chile/>

³ Según el Centro de Investigación Social de la Fundación TECHO-Chile, desde 2011 el número de familias que vive en campamentos ilegales ha aumentado en un 70%. <https://www.techo.org/chile/centro-de-investigacion-social/>

SEGUNDO PISO MSSA
DISTRIBUCIÓN DE SALAS



EL CAPITAL TE CULEA (2019)

Fotografía impresa en papel de algodón, 150 x 225 cm

Registro de intervención sobre las marquesinas del Cine Garín, Teatro Chile y de la casa abandonada de calle República 499, ubicados en las comunas de Quinta Normal, Recoleta y Santiago. La frase corresponde a una apropiación de un *rayado* encontrado este año por la artista en un muro de la ciudad de San Antonio de Táchira, Venezuela, localidad ubicada en la frontera con Colombia. Esta localidad es un paso obligado para cientos de miles de venezolanos que han emigrado rumbo al sur del continente. Venezuela posee las mayores reservas petrolíferas del mundo, sin embargo, atraviesa desde hace más de dos décadas una profunda crisis que ha obligado a sus habitantes a abandonar su vida, uno de los mayores éxodos que recuerda la historia del continente en el último siglo. Desde 2015, unos cuatro millones de personas han abandonado Venezuela, la mayoría de ellos se ha desplazado a Colombia, Perú, Chile y Ecuador. En Chile viven hoy 288.233 venezolanos. Según los datos entregados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) en febrero de 2019, la comunidad venezolana residente en Chile alcanzó el 23% del total de extranjeros, superando a los peruanos y haitianos desplazados.

LA EXHUMACIÓN (2019)

Instalación: Mezcla de metal molido, amoniaco, tierra y agua (relave) sobre tela. 150x150 cm

Sonido directo 3'

Fotografías digitales color impresas en papel de algodón, 110 x 165 cm

Piezas realizadas a partir de la acción de desenterrar una tela de algodón en uno de los cerros del sector *Guías de California*, ubicado en Inca de Oro, región de Atacama, en el verano e invierno del 2019. A solicitud de la artista, la acción fue realizada por pirquineros de la zona. La tela permaneció oculta y vigilada como *chucuya* durante cinco meses sobre las montañas huecas del desierto, producto de la explotación minera industrial. Esta zona posee una innumerable cantidad de minas, piques y labores (actualmente activas) de minería aurífera. El oro, entre otros minerales, se encuentra de forma diseminada al interior de estos cerros requiriendo profundas excavaciones para acceder a sus vetas. El nombre de esta zona alude a la región de California, Estados Unidos que, a mediados del siglo XIX, vivió el fenómeno conocido como "fiebre del oro" por el descubrimiento del yacimiento Sutter's Mill que atrajo inmigrantes de todo el mundo. Como un espejo de aquel lugar, la zona de Inca de Oro ha vivido a lo largo de su historia, no una sino varias "fiebres" por el descubrimiento de vetas en diferentes puntos de su geografía. El audio recoge la voz del poeta pirquinero Raúl Adriazola.

FUENTE DE FRUTAS (2019)

Objeto: mezcla de barro y relave

Medidas variables

Cerámica realizada con una mezcla de barro y relave, obtenido en la zona de Las Palmas, comuna de Penciahue, región del Maule. El relave es un conjunto de desechos tóxicos procedente de la industria minera constituido por una mezcla de agua, roca molida, minerales sin valor comercial, metales pesados como cobre, plomo, mercurio y metaloides como el arsénico. Su alta concentración de productos químicos es una amenaza para el medio ambiente y la salud humana, por tanto debe ser transportado y almacenado lejos de zonas habitadas. Sin embargo, según datos oficiales del Servicio Nacional de Geología y Minería de Chile, existen actualmente 718 relaves en el territorio nacional; más de la mitad se concentran en las regiones de Atacama y Coquimbo.

DOS SILLONES TAPIZADOS (2019)

Sillones tapizados con tela arrastrada

2 videos monocal, medidas variables

Sillones tapizados con tela arrastrada por las calles del desaparecido Campamento Juan Pablo II, que se encontraba en Lo Barnechea, Santiago, y por el Campamento Esperanza Juvenil, ubicado en el sector Altos de Andacollo de Copiapó. Los videos corresponden al registro de esta acción realizada por habitantes de ambos campamentos en diciembre de 2018. El campamento de Santiago fue desalojado y sus habitantes reubicados a la espera de la construcción de viviendas sociales. El campamento de Copiapó, sin embargo, ha triplicado su población en el transcurso de un año. A partir de la segunda mitad del siglo XX, cientos de miles de personas sin hogar han optado por las tomas de sitio como solución a la imposibilidad de acceder a una vivienda y como manifestación de lo que se conoce como Derecho de necesidad. Se trata de la manifestación proactiva del derecho a la subsistencia o a la auto-preservación, dentro de lo cual, el sujeto se ve impelido a tomar recursos ajenos -en este caso, la propiedad privada- para satisfacer una necesidad básica que le permita preservar su vida. Pese al crecimiento económico del país, cuyo PIB per cápita se ha disparado en la última década, el aumento de estos asentamientos crece de forma estrepitosa. Los sillones fueron encontrados en la basura, en la periferia de Santiago.

LA CARNE MUERTA NUNCA SE ABRIGA (2019)

Video loop 3'

Videograbación con la participación de un miembro de la comunidad haitiana de Quilicura que fue parte del proyecto *La huella*.

LA HUELLA (2019)

Instalación: 17 audios de duración variable
17 vaciados de yeso de medidas variables

Conjunto de improntas de rostros y testimonios de personas de origen haitiano residentes en la Villa Pascual Gambino, de la comuna de Quilicura. Angeline Theosmy, Jephtaly Masson, Marie Jelene Exuma, Cherizier Wabner, Frankin Bolivard, Junior Bernard, Wichelet Bosier, Samantha Theosmy, Liliane Chopond, Ketline Lubin, Silencia Fortuné, Helene Beaunin, Woodina Héismy, Jude Bieu-Aimé, Larrieux Guesley, Charles Claudine, Michel Gelix, Charles Ange-Gerville, Charles Francky, Dure Wikender, son parte de una comunidad de casi doscientos mil haitianos que se han desplazado a Chile tras décadas de crisis económicas y políticas en su país, sumadas a constantes desastres naturales. Haití, nación ubicada en la isla caribeña La Española junto a República Dominicana, constituyó el primer asentamiento colonial y, por tanto, el primer territorio víctima de la depredación del imperio español y, posteriormente, de la corona francesa. En menos de dos siglos, ambos países consiguieron vaciar todos los yacimientos de oro existentes en la isla y erosionar el territorio con grandes plantaciones de café, azúcar y algodón donde trabajaban cientos de miles de esclavos que fueron secuestrados en África subsahariana. El 1 de enero de 1804 Haití proclamó su independencia de Francia siendo la primera nación libre en la región de América Latina y El Caribe. Su proceso de independencia constituyó un precedente para la abolición de la esclavitud y la supresión del comercio transatlántico de personas. Sin embargo, para ser reconocido diplomáticamente por Europa, Haití debió pagar una cuantiosa indemnización a Francia por su independencia. Así, la república negra más antigua del mundo, quedó completamente arruinada y hoy es uno de los países más pobres del planeta.

LA EXHUMACIÓN (2019)

Video loop 5' 49"

Video realizado a partir de la acción de desenterrar una tela de algodón en el sector *Guías de California*, ubicado en Inca de Oro, región de Atacama, en el invierno del 2019. La tela permaneció durante cinco meses oculta y vigilada como *chucuya* -mineral de oro de alta pureza que se extrae en silencio- dentro de las montañas huecas del desierto. A solicitud de la artista, la acción fue llevada a cabo por pirquineros de la zona.

Teresa Margolles estudió arte en la Dirección de Fomento de la Cultura Regional del Estado de Sinaloa y Ciencias de la Comunicación en la U.N.A.M. Se diplomó en Medicina Forense en el Servicio Médico Forense de la Ciudad de México. Junto a un grupo de artistas fundó en 1990 el colectivo Semefo (Servicio Médico Forense). En el 2000 comenzó a trabajar de forma individual. Su obra ha sido expuesta individualmente en: Museo de Arte Moderno de Bogotá, MAMBO (2019), Colombia; Witte de With, Rotterdam (2018); Padiglione d'Arte Contemporánea, PAC, Milán (2018); Musée d'Art Contemporain, Montreal (2017); Museo de la Ciudad de Queretaro, México (2016); Migros Museum für Gegenwartskunst, Zurich (2014); Centro de Arte Dos de Mayo, CM2, Madrid (2014); Museo Universitario de Arte Contemporáneo, MUAC, Ciudad de México (2012); Los Angeles County Museum of Art, LACMA (2011), Kunsthalle Fridericianum de Kassel (2010), y en el Museum für Moderne Kunst, MMK, Frankfurt (2004) entre otros. Representó a México en la 53ª Bienal de Venecia. Obtuvo Mención Honorífica en la 58ª Bienal de Venecia de 2019, en el 2012 el Premio Prince Claus, de Holanda y el Artis Mundis en Cardiff; la beca de residencia DAAD 2017-2018 en Alemania. Ha sido becaria del Sistema de Creadores de Arte 2000-2006 por la Secretaría de Cultura de México.

EXPOSICIÓN

Artista: Teresa Margolles

Curadora: Andrea Pacheco González

Coordinación MSSA: Claudia Zaldívar, Daniela Berger, Victoria Martínez

Producción de obra: Rafael Burillo, Margarita Margolles, Ana Laura Racz, Juana Malpartida, Manuel Ormazábal, Víctor Flores, Diego Arenas.

Agradecemos a quienes han participado y/o colaborado en la realización de esta exposición: Raúl Adiazola, hermanos Sarmiento Moreno, "El Soldado", Fidel Arancibia, Tatiana Mayerovich, Alejandro "Chato" Moreno, Jephtaly Masson, Marie Jelene Exuma, Cherizier Wabner, Angeline Theosmy, Frankin Bolivard, Junior Bernard, Wichelet Bosier, Samantha Theosmy, Liliane Chopond, Ketline Lubin, Silencia Fortuné, Helene Beaunin, Woodina Héismy, Jude Bieu-Aimé, Larrieux Guesley, Charles Claudine, Michel Galex, Charles Ange-Gerville, Charles Francky, Dure Wikender, Camille Calixte, Sede Social Pascual Gambino, dirigente Raquel Contreras, Angélica Prado, Bernardita Díaz, Jerson Rocuant, Amanda Bustos, Matías Vivanco, Bar Donde René Recoleta, Henry Jurgens, Malena y Rodney Clary.



**MUSEO DE LA
SOLIDARIDAD
SALVADOR ALLENDE**

DIRECTORA: Claudia Zaldívar

COLECCIÓN: Caroli Yasky, Natalia Keller, Camila Rodríguez, Elisa Díaz

ARCHIVO: María José Lemaitre, Isabel Cáceres, Sebastián Valenzuela

PROGRAMACIÓN: Daniela Berger, María Victoria Martínez, Isabel Lecaros

PROGRAMAS PÚBLICOS: Soledad García, Ignacia Biskupovic, Jessica Figueroa

COMUNICACIONES: María José Vilches, Aurora Radich, Daniela Parra, Lorna Remmele

ADMINISTRACIÓN: Marcela Duarte, Pedro Jara, Ramón Meza, Marianela Soto, Pablo Albarrán, Fabián Hernández, Emmanuel Mogollón, Pablo Arancibia, Héctor Marcoleta, Fabián Sanchez, Yanett Díaz

Agradecemos el trabajo de asesores, practicantes y pasantes.

Esta exposición está dedicada a las familias de las personas desaparecidas en Chile y en México y a la memoria de Salvador Allende.

LA CARNE MUERTA NUNCA SE ABRIGA

31 agosto 2019 - 2 febrero 2020

Av. República 475, Santiago

www.mssa.cl



Esta exposición cuenta con el apoyo de la Macro Área de Artes de la Visualidad del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.